



CÔNG TY CP ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG THỦY LỢI LÂM ĐỒNG
Lam Dong Investment & Hydraulic Construction Joint Stock Company
ĐC/Add: 87 Phù Đổng Thiên Vương, phường 8, Tp. Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng
Điện thoại/Tel: 0263.3821854 Fax: 0263.3832542
Website: www.lhc.com.vn Email: xdthuyloild@gmail.com

Số/No.: 02/2025/NQ-HĐQT/LHC

Lâm Đồng, ngày 21 tháng 01 năm 2025
Lamdong, day 21 month 01 year 2025

NGHỊ QUYẾT
Phiên họp thường kỳ Quý 1- 2025
RESOLUTION
Regular meeting of Quarter 1-2025

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CP ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG THỦY LỢI LÂM ĐỒNG
BOARD OF DIRECTORS
LAM DONG INVESTMENT & HYDRAULIC CONSTRUCTION JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ban hành ngày 17/06/2020;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020;
Căn cứ vào Điều lệ hiện hành của Công ty;
Pursuant to the current Charter of the Company;
Căn cứ vào Biên bản họp HĐQT ngày 21 tháng 01 năm 2025.
Based on the meeting minutes of the BOM dated January 21, 2025.

QUYẾT NGHỊ
DECIDES

Điều 1: Hội đồng quản trị thống nhất 100% thông qua kết quả sản xuất kinh doanh năm 2024 như sau:

Article 1: The BOD approved the 2024 business and production results as follows:

Kết quả kinh doanh tại Công ty mẹ LHC:

Business results at parent company LHC:

Chỉ tiêu <i>Target</i>	Kế hoạch 2024 <i>Plan of 2024</i>	Thực hiện năm 2024 <i>2024 performance result</i>	Hoàn thành <i>Rate</i>
Doanh thu thuần <i>Net revenue</i>	200 tỷ VND	98,446 tỷ/Billion VND	49,22%
Lợi nhuận trước thuế <i>Profit before tax</i>	28,8 tỷ VND	53,104 tỷ/Billion VND	184,39%
Đầu tư TSCĐ <i>Fixed Asset Investment</i>	4-10 tỷ VND	0,036 tỷ/Billion VND	
Khấu hao TSCĐ <i>Depreciation of fixed assets</i>	4-10 tỷ VND	3,219 tỷ/Billion VND	

Điều 2: Hội đồng quản trị thống nhất 100% kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2025 Tổng Giám đốc trình. Hội đồng quản trị sẽ trình ĐHĐCĐ thường niên năm 2025 thông qua như sau:

Article 2: The BOD agrees 100% on the 2025 production, business and investment plan 2025 submitted by the General Director. The BOD will submit the 2025 AGM of Shareholders for approval as follows:



TT No.	Chỉ tiêu Target	Kế hoạch SX-KD Công ty LHC 2025 Production and business plan of parent company LHC in 2025
1	Doanh thu thuần Net revenue	245 tỷ/Billion VND
2	Lợi nhuận trước thuế Profit before tax	39,50 tỷ/Billion VND
	- Lợi nhuận từ SXKD From production and business	10,00 tỷ/ Billion VND
	- Cổ tức từ Cty LBM (10%) Profit from LBM (10%)	25,90 tỷ/ Billion VND
	- Cổ tức từ Cty L40.10 (10%) Profit from L40.10 (10%)	3,60 tỷ/ Billion VND
3	Đầu tư TSCĐ Fixed Asset Investment	4-10 tỷ/ Billion VND
4	Khấu hao TSCĐ Depreciation of fixed assets	4-10 tỷ/ Billion VND

Điều 3: Hội đồng quản trị thống nhất 100% thông qua quỹ lương văn phòng, mức lương Ban Điều hành, Kế toán trưởng và điều kiện tăng giảm lương như sau:

Article 3: The BOD approves the office salary fund, the salary of the Executive Board, Chief Accountant and the conditions for salary increase or decrease as follows:

*** Quỹ lương văn phòng Công ty/Company Office Salary Fund**

Được trích 3% trên doanh thu thuần, bao gồm:

Deducted 3% of net revenue, including:

- Tổng Giám đốc điều hành theo mức lương được HĐQT thông qua ngày 20/01/2022;

Salary of CEO approved by BOD on January 20, 2022;

- Phó Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng: TGD xem xét và trả lương hàng tháng không vượt quá 50.000.000 đồng/người/tháng;

Deputy General Director and Chief Accountant: General Director reviews and pays monthly salary not exceeding 50,000,000 VND/person/month;

- Cán bộ CNV văn phòng Công ty do TGD xem xét chi trả.

Office staff will be reviewed and paid by the General Director.

*** Điều kiện tăng giảm lương**

Conditions for salary increase or decrease:

- Nếu lợi nhuận trước thuế tăng vượt mức 10 tỷ đồng so với kế hoạch giao, thì lương Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng được chi tăng với tỷ lệ 1,5 lần tỷ lệ tăng lợi nhuận (tính từ mức tăng vượt 10 tỷ đồng).

If pre-tax profit increases by more than 10 billion VND compared to the assigned plan, the salary of the Executive Board and Chief Accountant will be increased at a rate of 1.5 times the profit increase rate (calculated from the increase exceeding 10 billion VND).

- Nếu lợi nhuận trước thuế giảm từ 9 tỷ đồng trở xuống so với kế hoạch giao, thì lương Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng sẽ giảm tương ứng theo tỷ lệ tương ứng của lợi nhuận giảm (tính từ mức giảm 9 tỷ đồng).

If pre-tax profit decreases by 9 billion VND or less compared to the assigned plan, the salary of the Executive Board and Chief Accountant will decrease correspondingly according to the corresponding percentage of decreased profit (calculated from the decrease of 9 billion VND).



Điều 4: Hội đồng quản trị thống nhất 100% phê duyệt quyết toán quỹ lương văn phòng Công ty năm 2024 và các khoản chi khác với tổng số tiền là **5.456.638.162** đồng. Bao gồm:

Article 4: The BOD approved the settlement of the Company's office salary fund for 2024 and other expenses with a total amount of VND 5,456,638,162. Including:

- Chi nghỉ dưỡng năm 2024 : 442.992.037 VND
Vacation expenses in 2024
- Lương tháng 13 (2,5 tháng lương đóng BHXH) : 1.065.646.125 VND
Salary of 13th month (2.5 months of social insurance salary)
- Quỹ lương văn phòng : 3.948.000.000 VND
Office salary fund
 - Trong đó/in which
 - + Mức lương BTGD và KTT : 2.376.000.000 VND
Salary of CEO and Chief Accountant
 - + Quỹ lương văn phòng : 1.572.000.000 VND
Office salary fund

Điều 5: Các thành viên HĐQT, Ban Kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc và các cá nhân có liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 5: Members of the BOD, Board of Supervisors, Board of General Directors and related individuals are responsible for implementing this Resolution.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

On behalf of the BOD

CHỦ TỊCH/Chairman

Nơi nhận/Distribute:

- Như Điều 5/as article 5;
- BP CBTT/Inf Dis Dept;
- Lưu/file.



Lê Đình Hiền